

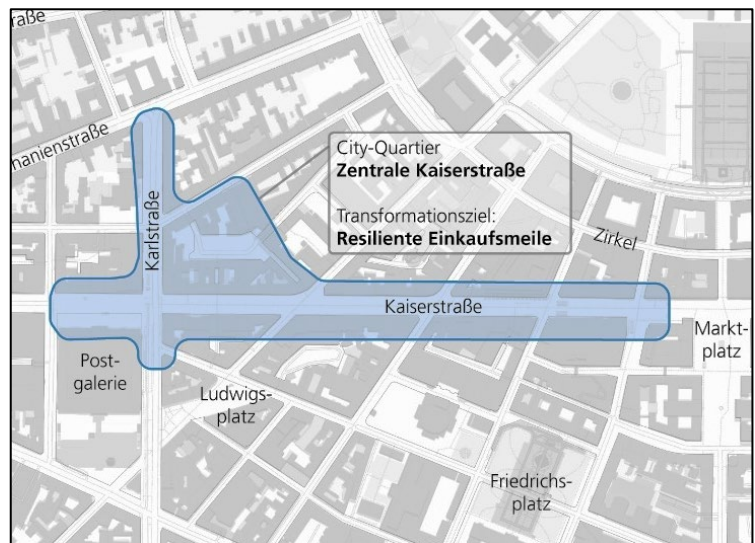
## City-Transformation Karlsruhe

Aufruf für Immobilienbesitzer\*innen – Wir suchen Ihre Ladenfläche!

### Teilnahmebogen | Zentrale Kaiserstraße

Ihre Ladenfläche im Quartier „Zentrale Kaiserstraße“ steht leer und Sie möchten diese mit einer innovativen, zukunftsfähigen Nutzung beleben?

Dann füllen Sie folgenden Teilnahmebogen aus und reichen diesen samt weiteren benötigten Unterlagen (siehe 3.) ein.



### Das Ziel?

Die Zentrale Kaiserstraße - im Zuge der COVID-19-Pandemie mit zunehmenden Leerständen konfrontiert - soll zu einer unverwechselbaren Einkaufsmeile weiterentwickelt werden. Wir möchten sie mit einer attraktiven Nutzungsmischung als Frequenzbringer in der City positionieren, und dafür Ihr leerstehendes Ladenlokal mit einer individuellen, zukunftsfähigen Geschäftsidee beleben.

### Ihre Vorteile?

- 1) Mit der Stadt Karlsruhe erhalten Sie eine verlässliche Mieterin mit sicheren Mieterlösen.
- 2) Interessante Nutzungskonzepte, sorgfältig von der Stadt Karlsruhe ausgewählt, beleben Ihre Ladenfläche und schaffen Aufmerksamkeit.
- 3) Zuschüsse für kleinere Modernisierungsmaßnahmen sind möglich.
- 4) Sie haben Teil an der „Transformation“ – der langfristig positiven Entwicklung der Karlsruher City.

Es gelten folgende **Rahmenbedingungen** für die Anmietung einer Ladenfläche:

- Lage innerhalb des Quartiers „Zentrale Kaiserstraße“
- Größe/Verkaufsfläche  
*Die Stadt Karlsruhe wird eine Fläche von bis zu 300 m<sup>2</sup> an- und weitervermieten. Nach Abstimmung kann auch die Anmietung einer größeren Fläche, bei Teilung und Unterbringung mehrerer Nutzungskonzepte, erfolgen.*
- Kosten gemäß vorherigem Mietvertrag  
*Hinweis: Voraussetzung für die Abgabe eines Flächen-Angebots ist die Reduzierung der Bruttokaltmiete um 20 %. Als Grundlage wird der zuletzt abgeschlossene Mietvertrag für die betreffende Fläche herangezogen.*
- Dauer der Vermietung  
*Eine Anmietung der Fläche erfolgt für eine Dauer von bis zu zwei Jahren. Zum Projektende des Bundesprogramms „Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren“ am 31.08.2025 endet das Mietverhältnis spätestens.*
- Baulicher Zustand der Ladenfläche  
*Die Fläche sollte eine zeitnahe (Um-) Nutzung ohne umfangreichere Sanierungsmaßnahmen zulassen.*

# 1. Kontaktdaten

---

Vorname

---

Nachname

---

Firma

---

Straße und Hausnummer

---

Postleitzahl und Ort

---

E-Mail

---

Telefon

---

Mobil

## 2. Beschreibung der Ladenfläche

---

Genehmigte Nutzungsart vor Leerstand

---

Anschrift der Ladenfläche

---

Summe bisherige monatliche Bruttokaltmiete in Euro

---

Summe monatliche Nebenkosten in Euro

---

Gesamte Fläche in m<sup>2</sup>

---

Evtl. darunter Verkaufsfläche in m<sup>2</sup>

---

Hauptenergieträger

Weitere Angaben zur Fläche:

Küche (gewerblich oder nicht gewerblich) vorhanden	Ja	Nein	wenn ja, in m <sup>2</sup> _____
WC/Sanitärbereich vorhanden	Ja	Nein	
Barrierefreier Zugang vorhanden	Ja	Nein	
Zwei voneinander unabhängige Rettungswege vorhanden	Ja	Nein	
Liegt für die letzte genehmigte Nutzung ein Stellplatznachweis vor?	Ja	Nein	

---

Sonstige Bemerkungen (Aufteilung der Gesamtfläche auf Geschosse; vorhandene Einbauten/Mobiliar; etc.)

---

Angaben zur Verfügbarkeit (ab wann/bis wann)

## 3. Benötigte Dateien

Bitte reichen Sie folgende Unterlagen ein:

- Grundriss der angebotenen Ladenfläche,
- den letzten Mietvertrag,
- Bilder, die die Immobilie bestmöglich darstellen,
- Energieausweis, falls vorhanden.

Bitte senden Sie die vollständigen Unterlagen an:

- Per Email: [city-transformation@karlsruhe.de](mailto:city-transformation@karlsruhe.de)
- Postalisch: Stadt Karlsruhe  
Amt für Stadtentwicklung  
76124 Karlsruhe

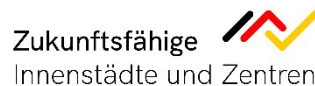
**Wir freuen uns, dass Sie sich an dem Immobilienaufruf beteiligen und Interesse haben, am Projekt „City-Transformation“ mitzuwirken. Vielen Dank!**

Bei Rückfragen können Sie sich gerne melden:

**Projektkoordination City-Transformation**  
Amt für Stadtentwicklung

Ansprechpartner: Andreas Mangold  
Tel: +49 (0)721 133 – 1224  
Mobil: +49 (0)170 93 13 79 0  
E-Mail: [city-transformation@karlsruhe.de](mailto:city-transformation@karlsruhe.de)

Gefördert durch:



# Hinweise zum Datenschutz

## Behörde

Stadt Karlsruhe  
Karl-Friedrich-Straße 10  
76133 Karlsruhe

## Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Oberbürgermeister Dr. Frank Mentrup  
Stadt Karlsruhe  
Karl-Friedrich-Straße 10  
76133 Karlsruhe  
E-Mail: [datenschutz@zjd.karlsruhe.de](mailto:datenschutz@zjd.karlsruhe.de)  
Fax: 0721 133-3059

## Behördliche Datenschutzbeauftragte

Stadt Karlsruhe, Stabsstelle Datenschutz  
Rathaus am Marktplatz  
76124 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3050, 0721 133-3055  
E-Mail: [datenschutz@zjd.karlsruhe.de](mailto:datenschutz@zjd.karlsruhe.de)  
Fax: 0721 133-3059

## Zweck der Datenverarbeitung und Rechtsgrundlage

Die Stadt Karlsruhe erhebt und verarbeitet Ihre Daten im Rahmen des Anmietungsmodells des Bundesförderprojekts „City-Transformation“ auf Grundlage Ihrer Einwilligung entsprechend Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO). Sie haben jederzeit das Recht, Ihre Einwilligung gemäß Artikel 7 Absatz 3 DSGVO ohne Angabe von Gründen für die Zukunft zu widerrufen. Ziel ist die Vermittlung von Räumlichkeiten zwischen Immobilieneigentümer\*innen und potentiellen Mieter\*innen.

## Geplante Speicherdauer

Die Daten werden ausschließlich zur Abwicklung des Anmietungsmodells gespeichert und genutzt. Nach Abschluss des Anmietungsmodells werden die Daten spätestens zum 31. Dezember 2025 gelöscht.

## Empfänger\*innen oder Kategorien von Empfänger\*innen der Daten

Innerhalb der Stadtverwaltung haben ausschließlich diejenigen Abteilungen/Mitarbeiter\*innen Zugang zu den erhobenen Daten, die diese zur Umsetzung des Anmietungsmodells benötigen. Weiterhin hat die städtische Tochtergesellschaft Karlsruher Fächer GmbH, welche mit der Verwaltung und dem Management der Mietverträge betraut sind, Zugang zu den ermittelten Daten. Eine Weitergabe von Kontaktdaten an Dritte im Zuge der Vermittlung erfolgt nur nach Einwilligung.

## Betroffenenrechte

Sie haben als betroffene Person das Recht von der Stadt Karlsruhe Auskunft über die Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 15 DSGVO), die Berichtigung unrichtiger Daten (Artikel 16 DSGVO), die Löschung der Daten (Artikel 17 DSGVO), die Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 18 DSGVO) und die Übertragung Ihrer Daten (Artikel 20) zu verlangen, sofern die rechtlichen Voraussetzungen dafür vorliegen.

Die Betroffenenrechte können Sie gegenüber der Stadt Karlsruhe entweder postalisch, per E-Mail oder per Fax geltend machen. Es entstehen Ihnen dabei keine anderen Kosten als die Portokosten bzw. die Übermittlungskosten nach den bestehenden Basistarifen.

Unbeschadet anderer Rechtsbehelfe können Sie sich beim Landesbeauftragten für den Datenschutz und die Informationsfreiheit (LfDI), Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, [poststelle@lfdi.bwl.de](mailto:poststelle@lfdi.bwl.de) beschweren.